

SILVERCREST®



ANTI DUST MITES HANDHELD VACUUM CLEANER SMS 300 B2

(SE)

KVALSTERDAMMSUGARE

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(LV)

IERĪCE PUTEKĻU ĒRCĪŠU LIKVIDĒŠANAI

Lietošanas pamācība un drošības norādījumi

(EE)

LESTAIMUR

Kasutusjuhend ja ohutusteave

(DE)

(AT)

(CH)

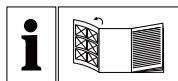
MILBENSAUGER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 384143_2107

(SE)

(LV)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

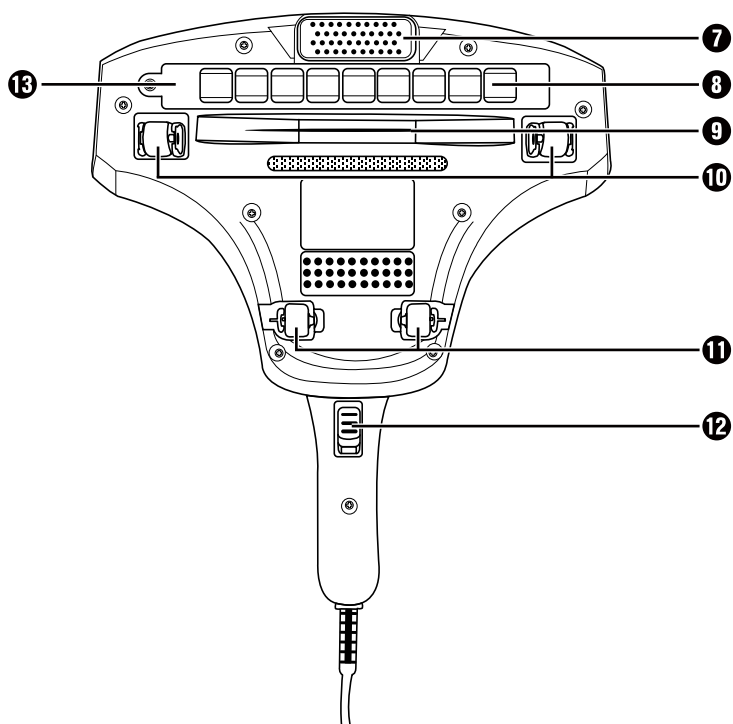
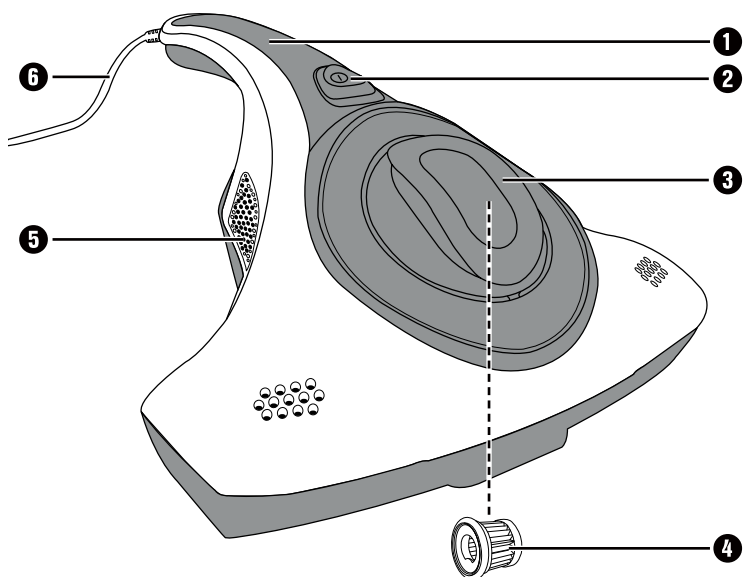
LV

Pirms lasišanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	1
EE	Kasutusjuhend ja ohutusteave	Lehekülg	19
LV	Lietošanas pamācība un drošības norādījumi	Lappuse	37
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	55



Innehållsförteckning

Inledning	2
Upphovsrätt	2
Föreskriven användning	2
Säkerhetsanvisningar	3
Leveransens innehåll och transportinspektion	7
Delar och kontroller	7
Säkerhetsbrytare	8
Användning	8
Användningstips	9
Rengöring	10
Tömma dammbehållaren	10
Rengöra HEPA dammfiltret	11
Rengöra UV-C-lampan	12
Byta UV-C-lampa	12
Förvaring	12
Kassera	13
Kassera produkten	13
Kassera förpackningen	13
Åtgärda fel	14
Orsaker till fel och åtgärder	14
Bilaga	15
Tekniska data	15
Beställa reservdelar	15
Garanti från Kompernass Handels GmbH	16
Service	17
Importör	18

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till en annan person.

Upphovsrätt

Det här dokumentet skyddas av upphovsrätt.

För all form av mångfaldigande eller eftertryck, även delvis, samt återgivning av bilderna, även i förändrat skick, krävs tillverkarens skriftliga tillstånd.

Föreskriven användning

Den här produkten ska bara användas för att döda bakterier och ta bort damm, mikrober och kvalster. Produkten ska användas på madrasser, lakan, täcken, stoppade möbler och dyl. Den får endast användas inomhus i privata hushåll. All annan form av användning betraktas som felaktig.

Produkten får inte användas yrkesmässigt eller industriellt. Det finns inga möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som är ett resultat av felaktig användning, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar på produkten eller för att reservdelar som inte är godkända använts. Allt ansvar vilar på användaren.

Säkerhetsanvisningar



RISK FÖR ELCHOCK

- ▶ Strömkällans spänning måste överensstämma med angivelserna på typskylten.
- ▶ Om produkten är defekt måste du omedelbart lämna in den till en kvalificerad fackverkstad för reparation eller vända dig till kundtjänst för att undvika olyckor.
- ▶ Låt omedelbart en auktoriserad fackverkstad eller vår kundtjänst byta ut skadade kontakter och kablar för att undvika olyckor.
- ▶ Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur eluttaget, dra aldrig i själva kabeln.
- ▶ Bocka eller kläm inte kabeln och lägg den så att den inte kommer i kontakt med heta ytor och så att ingen kan trampa på eller snubbla över den.
- ▶ Dra alltid ut kontakten innan du rengör produkten och när du använt den färdigt.
- ▶ Rulla alltid ut hela strömkabeln innan du kopplar på produkten och använd inte någon förlängningssladd.
- ▶ Ta aldrig i kabeln eller kontakten med fuktiga händer.
- ▶ Använd aldrig produkten i närheten av vatten i badkar, duschar, tvättställ eller andra kärl. Närhet till vatten utgör en risk även när produkten är avstängd.
- ▶ Produkten får absolut inte doppas ner i vatten eller andra vätskor och det får inte komma in vätska innanför höljet.
- ▶ Produkten får inte utsättas för fukt och inte användas utomhus. Om det ändå råkar komma in vätska innanför höljet ska du genast dra ut kontakten ur uttaget och lämna in produkten till kvalificerad fackpersonal för reparation.

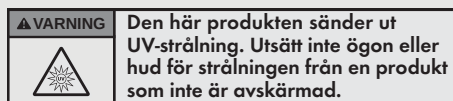
⚠ RISK FÖR ELCHOCK

- ▶ Du får inte försöka öppna produktens hölje. Låt endast auktoriserad fackpersonal reparera produkten.
- ▶ Du får absolut inte använda produkten om den har synliga skador, har fallit i golvet eller läcker vatten. Lämna in den till en kvalificerad yrkesman för reparation innan den används igen.
- ▶ Produkten får användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt av en vuxen person eller instruerats i hur den används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- ▶ Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara göras av barn om en vuxen person håller uppsikt.

RISKKATEGORI 3

Den här produkten har en inbyggd ljuskälla som klassas i riskkategori 3. **WARNING** – Den här produkten sänder ut UV-strålning.

Utsätt inte ögon eller hud för strålningen från en produkt som inte är avskärmad.



** VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- ▶ Använd endast produkten i monterat tillstånd. I synnerhet UV-C-lampans skyddskåpa måste monteras rätt innan produkten används!
Använd bara produkten på de sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen!
Titta aldrig rakt in i UV-C-lampan. UV-strålningen kan skada ögon och hud!
- ▶ Använd aldrig produkten på människor eller djur!
UV-strålningen kan orsaka skador på ögon och hud!
- ▶ De bakteriedödande, ultraviolettera strålarna från UV-C-lampan på produktens undersida kan orsaka skador på ögon och hud. Utsätt inte dig själv, andra personer eller djur för direkt eller reflekterad strålning. Uppsök omedelbart en läkare om någon exponeras för UV-strålen.
- ▶ Akta så att UV-C-lampans säkerhetsbrytare inte blockeras.
- ▶ Håll djur, hår, smycken, vida kläder, fingrar och alla andra kroppsdelar på avstånd från sugöppningen så att de inte sugs fast i produkten. Stäng genast av produkten om den suger sig fast i något.
- ▶ Rör aldrig vibrationshuvudet när produkten arbetar.
- ▶ Se till så att ingen kan snubbla över strömkabeln.
- ▶ Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den är ansluten eller påkopplad. Se noga till så att barnen inte leker med produkten.
- ▶ Låt aldrig barn använda produkten utan att någon vuxen person håller uppsikt.
- ▶ Låt produktens UV-C-lampa bli tillräckligt kall efter användningen. Annars finns risk för brännskador.
- ▶ Stoppa aldrig in handen under produkten när den arbetar.

** BRANDRISK**

- ▶ Stick inte in några föremål i öppningarna på produkten och se till så att de inte blockeras.
- ▶ Försäkra dig om att ventilationsöppningarna på produktens sidor inte blockeras.
- ▶ Täck aldrig över produkten när du använder den, då kan den börja brinna.
- ▶ Använd inte produkten i utrymmen där det finns lättantändliga ämnen eller giftiga eller explosiva ångor.
- ▶ Använd inte vatten för att släcka om produkten börjar brinna. Kväv lågorna med en brandfilt eller en lämplig brandsläckare.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

- ▶ Sug aldrig upp följande saker med produkten:
 - brännbara eller antändliga ämnen
 - glödande aska, brinnande cigaretter, tändstickor etc.
 - vätskor eller våta medel (t ex flytande mattschampo)
 - mycket fint damm (t ex betongdamm), aska eller toner
 - spetsiga, hårda föremål (t ex glassplitter)
- ▶ Ställ eller lägg inga tunga föremål på produkten, kontakten eller kabeln.
- ▶ Försök inte smörja hjulen med smörjmedel eller olja. Då fastnar damm och smuts på hjulen i ännu större utsträckning.
- ▶ Rengör inte produkten med starka, kemiska eller slipande medel. I så fall kan den skadas.

Leveransens innehåll och transportinspektion

FARA!

► Barn får inte leka med förpackningsmaterial. **Det finns risk för kvävning.**

- ◆ Ta upp alla delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.

Leveransen innehåller följande delar (se bilder på den uppfällbara sidan):

- Kvalsterdammsugare
- HEPA dammfilter (2x)
- Bruksanvisning

OBSERVERA

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår kundtjänst (se kapitel **Service**).

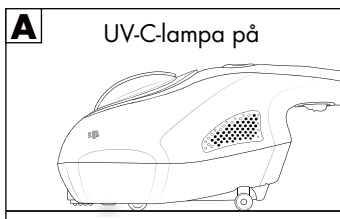
Delar och kontroller

(se bilder på den uppfällbara sidan)

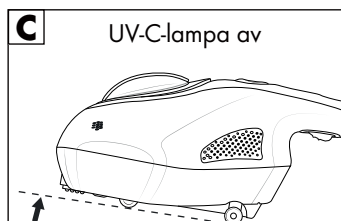
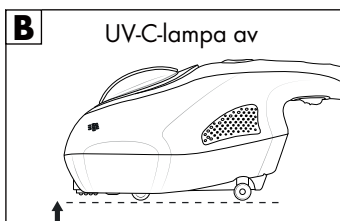
- ❶ Handtag
- ❷ På/Av-knapp ❶
- ❸ Dammbehållare
- ❹ HEPA dammfilter (i dammbehållaren)
- ❺ Ventilationsöppning
- ❻ Strömkabel
- ❼ Vibrationshuvud
- ❽ UV-C-lampa
- ❾ Sugöppning
- ❿ Säkerhetsbrytare
- ⓫ Hjul
- ⓫ Vibrationsknapp
- ⓫ Skyddskåpa till UV-C-lampa

Säkerhetsbrytare

Produkten har två säkerhetsbrytare ⑩. De sitter på höger och vänster sida under produkten. UV-C-lampan ⑧ tänds bara när man trycker på vibrationsknappen ⑫ om man samtidigt trycker på båda säkerhetsbrytarna ⑩. Då avaktiveras UV-C-lampans ⑧ automatiska fränkopplingsfunktion. Det sker automatiskt när man ställer den påkopplade produkten på en plan yta (bild A).



Om säkerhetsbrytarna förlorar kontakten med underlaget aktiveras den automatiska fränkopplingsfunktionen och UV-C-lampan ⑧ slöcknar (bild B och C).



Användning

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Titta aldrig in i UV-C-lampan ⑧ när den används!
- Använd aldrig produkten på människor eller djur! UV-strålningen kan orsaka skador på ögon och hud!
- Använd endast produkten om den monterats korrekt. Det är enda sättet att undvika riskerna med UV-strålningen.
- Använd bara produkten på de sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen. Det är enda sättet att undvika riskerna med UV-strålningen.

OBSERVERA

- ▶ Använd bara produkten om den är fullständigt och korrekt monterad. Dammbehållaren **3** och HEPA dammfiltret **4** måste sitta rätt och vara oskadade. Produktens motor kan skadas om det kommer in smuts i den.
- ▶ Akta så att UV-C-lampans **8** säkerhetsbrytare på produktens undersida inte blockeras.
- ▶ Testa alltid först produkten på en liten yta där det inte märks.

- 1) Sätt kontakten i ett godkänt och lättåtkomligt eluttag.
- 2) Placera produkten plant på den yta som ska rengöras.
- 3) För På/Av-knappen **11** **2** framåt för att koppla på produkten. Produkten börjar suga.
- 4) Tryck på vibrationsknappen **12** för att aktivera vibrationshuvudet **7**. Vibratorerna piskar den yta som ska rengöras och det damm som virvlar upp sugas in genom sugöppningen **9**. När man trycker på vibrationsknappen **12** tänds även UV-C-lampan **8**.
- 5) För produkten i jämn takt över den yta som ska rengöras.
- 6) För På/Av-knappen **11** **2** bakåt igen för att stänga av produkten när du är färdig.
- 7) Dra ut kontakten ur uttaget.

Användningstips

- ◆ Rengör alltid madrasser på bägge sidorna.
- ◆ Nya madrasser ska rengöras en gång i månaden. Äldre madrasser ska först rengöras varje dag i en vecka. Sedan räcker det med en gång i månaden
- ◆ HEPA dammfiltret **4** ska bytas ut efter 12 -18 månader, beroende på hur produkten används, UV-C-lampan **8** ska bytas ut var tolfte till tjugofjärde månad. Kontakta vår kundtjänst om du har några frågor angående reservdelar (se kapitel **Service**).

Rengöring

⚠ VARNING! RISK FÖR ELCHOCK!

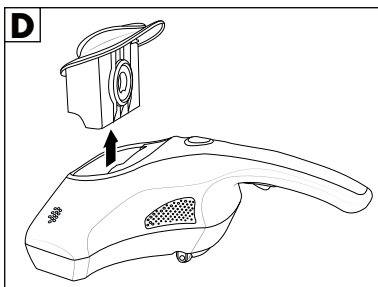
- Dra alltid ut kontakten ur eluttaget innan du rengör produkten. Annars finns risk för elchock.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

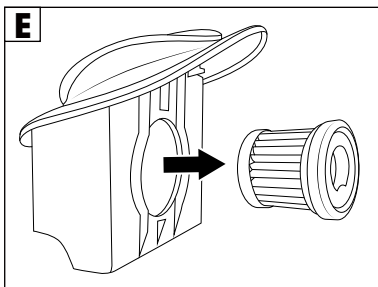
- Använd inga starka, slipande eller kemiska medel för att rengöra produkten. Då kan ytan skadas och produkten kan bli totalförsörd.
- ◆ Rengör bara produkten med en mjuk trasa som fuktats med lite vatten.
- ◆ Töm dammbehållaren ③ efter varje användning. HEPA dammfiltret ④ måste också rengöras regelbundet för att motorn inte ska överbelastas.

Tömma dammbehållaren

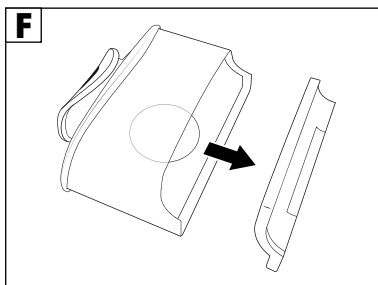
- ◆ Dra dammbehållaren ③ uppåt och ta ut den ur produkten (bild D).



- ◆ Fatta tag i öppningen på HEPA dammfiltret ④ och dra ut det ur dammbehållaren ③ (bild E).



- ♦ Ta av locket från dammbehållaren ❸ (bild F).



- ♦ Töm dammbehållaren ❸.
- ♦ Torka ur dammbehållaren ❸ och skåran för dammbehållaren ❸ med en torr dammtrasa om det behövs.
- ♦ Damma också av dammbehållarens ❸ lock med en torr trasa.
- ♦ Sätt tillbaka locket på dammbehållaren ❸ igen. Kontrollera att hela locket skjuts in i dammbehållaren ❸ så att den är riktigt stängd.

Rengöra HEPA dammfiltret

- ♦ När du dragit ut HEPA dammfiltret ❹ ur dammbehållaren ❸ stoppar du ned HEPA dammfiltret ❹ i en plastpåse. Stäng plastpåsen och banka försiktigt ur HEPA dammfiltret ❹.
- ♦ Vänta tills dammet satt sig innan du tar ut HEPA dammfiltret ❹ ur plastpåsen. Stäng sedan plastpåsen och släng bort den.
- ♦ Vid behov kan du skölja HEPA dammfiltret ❹ i kallt eller ljummet, rent vatten. Låt HEPA dammfiltret ❹ bli helt torrt efteråt.
- ♦ Sätt tillbaka det rengjorda HEPA dammfiltret ❹ i dammbehållaren ❸ igen och kontrollera att det sitter fast.
- ♦ Sätt den tömda dammbehållaren ❸ med monterat HEPA dammfiltret ❹ i skåran för dammbehållaren ❸.

OBSERVERA

- Nya HEPA dammfiltret ❹ kan beställas via vår kundtjänst (se kapitel **Beställa reservdelar**).

Rengöra UV-C-lampan

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- UV-C-lampan **8** blir mycket varm när den används. Låt produktens UV-C-lampa **8** bli tillräckligt kall efter användningen. Annars finns risk för brännskador.
- ◆ Använd en skruvmejsel för att skruva ut skruven i UV-C-lampans **8** skyddskåpa **13** och ta av kåpan **13**.
- ◆ Torka av UV-C-lampan **8** med en torr dammtrasa.

OBSERVERA

- ◆ Akta så att du inte kommer åt UV-C-lampan **8** med fingrarna.
- ◆ Sätt tillbaka skyddskåpan **13** och fäst den med skruven.

Byta UV-C-lampa

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- UV-C-lampan **8** blir mycket varm när den används. Låt UV-C-lampan **8** bli tillräckligt kall efter användningen. Annars finns risk för brännskador.
- Tekniska data för UV-C-lampan **8** finns i kapitel **Tekniska data**.
- ◆ Lossa skruven till UV-C-lampans **8** skyddskåpa **13** med en skruvmejsel och ta av skyddskåpan **13**.
- ◆ Dra ut UV-C-lampan **8** ur fattningen.
- ◆ Sätt in en ny UV-C-lampa **8** i fattningen.
- ◆ Sätt tillbaka skyddskåpan **13** och fäst den med skruven.

Förvaring

- ◆ Förvara produkten på ett rent och torrt ställe utan direkt solljus.

Kassera

Kassera produkten

OBSERVERA

- Innan du kasserar produkten ska du ta ut UV-C-lampan **8** och kassera den separat.



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den ska kasseras, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten. Tänk på miljön och kassera produkten på rätt sätt.



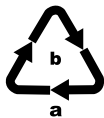
Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna den uttjänta produkten till återvinning.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas.

Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen och dela ev. upp dem därefter så att du kan sopsortera dem rätt. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: Plast,

20–22: Papper och kartong,

80–98: Komposit.

Åtgärda fel

Det här kapitlet innehåller viktiga anvisningar för hur man lokaliserar och åtgärdar störningar. Följ anvisningarna för att undvika olyckor och skador.

Orsaker till fel och åtgärder

Följande tabell hjälper dig att lokalisera och åtgärda mindre störningar. Om problemet inte går att lösa med hjälp av dessa tips ber vi dig ta kontakt med vår kundtjänst (se kapitlet **Service**).

Fel	Orsak	Åtgärd
Produkten suger inte.	Produkten är inte påkopplad.	Kontrollera om produkten är riktigt ansluten till ett eluttag och tryck på På/Av-knappen ① ②.
	Kontakten sitter inte i uttaget.	Sätt kontakten i ett eluttag.
	Det finns ingen spänning i eluttaget.	Kontrollera säkringarna i huset
Produkten suger dåligt.	Dammbehållaren ③ är full.	Töm dammbehållaren ③.
	HEPA dammfiltret ④ är smutsigt.	Rengör HEPA dammfiltret ④.
	Det är stopp i sugöppningen ⑨.	Stäng av produkten, dra ut kontakten ur uttaget och ta bort stoppet.
UV-C-lampan ⑧ lyser inte.	UV-C-lampans ⑧ automatiska fränkopplingsfunktion har aktiverats.	Kontrollera säkerhetsbrytarna ⑩ på vänster och höger sida (se kapitel Säkerhetsbrytare).
	UV-C-lampan ⑧ eller produkten är defekt.	Kontakta vår kundtjänst (se kapitel Service).
Vibrationshuvudet ⑦ vibrerar inte.	Vibrationsfunktionen är inte påkopplad.	Tryck på vibrationsknappen ⑫.
Det luktar illa om produkten när den används.	Det är vanligt att nya produkter luktar när de används för första gången.	Den här lukten ska försvinna när produkten använts några gånger.
	Produkten är defekt.	Stäng av produkten, dra ut kontakten ur uttaget och kontakta kundtjänst (se kapitel Service).

Bilaga

Tekniska data

Nätspänning	220–240 V ~ (växelström), 50/60 Hz
Effektförbrukning	300 W
Skyddsklass	II/□ (dubbel isolering)
Ljuskälla	6 W, G5, UV-C
Klassificering av UV-C-lampans riskkategori	Riskkategori 3

OBSERVERA

- Den som använder produkten behöver inte göra någonting för att ändra mellan 50 och 60 Hz. Produkten anpassar sig till både 50 och 60 Hz.

Beställa reservdelar

Följande reservdelar kan beställas till produkt SMS 300 B2:

	
► HEPA dammfilter 4	► UV-C-lampa 8

Du kan alltid beställa reservdelar till den här produkten på **www.kompernass.com**.



Skanna QR-koden med din smartphone eller surfplatta. Med den här QR-koden kommer du direkt till vår webbplats och kan se och beställa de reservdelar som erbjuds där.

OBSERVERA

- Om det uppstår problem när du beställer online kan du kontakta vår kundservice på telefon eller via e-post (se kapitel **Service**).
- Ange alltid artikelnumret (t ex 123456_7890) som du hittar på bruksanvisningens titelsida när du beställer.
- Observera att det inte går att beställa reservdelar över nätet från alla länder som vi levererar till.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- ◆ Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 384143_2107 i beredskap vid alla förfrågningar.
- ◆ Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- ◆ Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- ◆ En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 384143_2107.

Service



Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se



Service Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 384143_2107

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Sisukord

Sissejuhatus	20
Autoriõigus	20
Sihipärane kasutamine	20
Ohutusjuhised	21
Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus	25
Osad ja käsitsuselemendid	25
Turvalülitid	26
Käsitsemine	27
Kasutussoovitused	28
Puhastamine	28
Tolmumahuti tühjendamine	28
HEPA-tolmufiltri puhastamine	30
UV-C lambi puhastamine	30
UV-C lambi vahetamine	30
Hoiustamine	31
Jäätmekäitlus	31
Seadme jäätmekäitlus	31
Pakendi jäätmekäitlus	31
Tõrgete kõrvaldamine	32
Tõrgete põhjused ja kõrvaldamine	32
Lisa	33
Tehnilised andmed	33
Tellida varuosi	33
Kompernaß Handels GmbH garantii	34
Teenindus	35
Importija	36

Sissejuhatus

Palju õnne uue seadme ostu puhul.

Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Autoriõigus

Käesolev dokumentatsioon on kaitstud autoriõigustega.

Igasugune paljundamine või järeletrükkimine, ka väljavõtteliselt, ning jooniste reprodutseerimine, ka muudetud kujul, on lubatud ainult tootja kirjalikul nõusolekul.

Sihipärane kasutamine

Seade on ette nähtud ainult bakterite hävitamiseks ning tolmu, mikroobide ja lestade eemaldamiseks. Seade sobib kasutamiseks madratsitel, voodilinadel, tekkidel pehmel mööblil jne. Te tohite seda kasutada ainult suletud ruumides ja kodumajapidamistes. Kõik muud kasutamised on mittesihipärased.

Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks tööstuslikes või töönduslikes valdkondades. Mittesihipärasest kasutamisest, asjatundmatutest remontidest, lubamatult teostatud muudatustest või heakskiitmata varuosadest tulenevate kahjude korral on igasugused kahjunõuded välistatud. Riski kannab ainult kasutaja.

Ohutusjuhised

ELEKTRILÖÖGI OHT

- ▶ Vooluallika pinge peab ühtima seadme tüübisildil toodud andmetega.
- ▶ Laske defektne seade viivitamatult kvalifitseeritud töökojas remontida või pöörduge ohtude vältimiseks klienditeeninduse poole.
- ▶ Laske kahjustatud võrgupistik või võrgukaabel ohtude vältimiseks koheselt volitatud spetsialistil või klienditeenindusel vahetada.
- ▶ Seadme vooluvõrgust lahutamiseks tõmmake alati ainult võrgupistikust, mitte kunagi võrgukaablist.
- ▶ Ärge murdke või muljuge võrgukaablit ja paigutage see nii, et kaabel ei puutu kokku kuumade pindadega ning mitte keegi ei saaks sellele peale astuda ega sellele komistada.
- ▶ Tõmmake enne puhastamist ja iga kord pärast kasutamist võrgupistik välja.
- ▶ Kerige võrgukaabel enne sisselülitamist alati täielikult lahti ja ärge kasutage pikenduskaableid.
- ▶ Ärge mitte kunagi võtke võrgukaablist või võrgupistikust kinni niiskete kätega.
- ▶ Ärge mitte mingil juhul kasutage seadet vannides, duššides, valamutes või teistes mahutites oleva vee läheduses. Vee lähedus kätkeb endas ohtu, seda ka siis, kui seade on välja lülitatud.
- ▶ Te ei tohi seadet mitte mingil juhul asetada vedeliku sisse ja lasta vedelikel tungida korpusesse.

⚠ ELEKTRILÖÖGI OHT

- ▶ Te ei tohi lasta seadmele mõjuda niiskusel ja kasutada seadet väljas. Juhul kui vedelik tungib siiski seadme korpusesse, tõmmake seadme võrgupistik koheselt pistikupesast välja ja laske seade kvalifitseeritud spetsialistil remontida.
- ▶ Te ei tohi seadme korpust avada. Laske defektset seadet remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistil.
- ▶ Ärge mitte mingil juhul kasutage seadet, kui sellel on nähtavad kahjustused, see on maha kukkunud või sellest voolab välja vett. Laske see esmalt kvalifitseeritud spetsialistil remontida.
- ▶ Seda seadet tohivad kasutada alates 8-aastased lapsed, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega isikud, või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja/või teadmisi, kui täiskasvanud isiku poolt on tagatud nende järelevalve, või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud.
- ▶ Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada seadme puhastamist ja hooldust.

RISIKIGRUPP 3

Sellesse seadmesse on paigaldatud riskigruppi 3 kuuluv valgusti. HOIATUS – UV-kiirgus sellest tootest.

Vältige varjestamata toote mõjumist silmadele ja nahale.

⚠ HOIATUS!	UV-kiirgus sellest tootest.
	Vältige varjestamata toote mõjumist silmadele ja nahale.

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- ▶ Kasutage seda toodet ainult kokkumonteeritud olekus. Elukoige U-VC lambi kate peab olema enne kasutamist nõuetekohaselt paigaldatud! Kasutage seda seadet ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil! Ärge mitte kunagi vaadake vahetult UV-C lambi sisse. UV-kiirgus võib põhjustada silmade ja naha kahjustusi!
- ▶ Ärge mitte kunagi kasutage seadet inimestel või loomadel! UV-kiirgus võib põhjustada silmade ja naha kahjustusi!
- ▶ Seadme alumisel küljel asuva UV-C lambi baktereid hävitavad ultravioletsed kiired on nahale ja silmadele kahjulikud. Ärge laske endale või teistele isikutele või loomadele mitte kunagi mõjuda otsestest või peegelduvatelt kiirtelt. Pöörduge kiirtega kokkupuutumisel viivitamatult arsti poole.
- ▶ Jälgige, et UV-C lambi turvalüliteid ei blokeerita.
- ▶ Sissetõmbe vältimiseks hoidke loomad, juuksed, ehted, laiad rõivad, sõrmed ja kõik muud kehaosad seadme sissetõmbeavast eemal. Kui seade peaks siiski kinni jääma, lülitage see koheselt välja.
- ▶ Ärge puudutage käitamise ajal vibroplaati.
- ▶ Arvestage, et ühendatud võrgukaabel kujutab endast komistusohtu.
- ▶ Ärge jätke vooluvõrku ühendatud või sisse lülitatud seadet mitte kunagi järelevalveta. Jälgige lapsi, et need ei mängi seadmega.
- ▶ Ärge laske lastel mitte kunagi seadet järelevalveta kasutada.
- ▶ Laske UV-C lambil pärast seadme kasutamist piisavalt jahtuda. Vastasel juhul esineb põletusoht.
- ▶ Ärge mitte kunagi asetage käsi seadme alla, kuni see veel töötab.

** TULEOHT**

- ▶ Arge lükake mitte midagi seadme avadesse ja jälgige, et need ei oleks ummistunud.
- ▶ Veenduge, et seadme külgedel olevad õhutusavad ei ole ummistunud.
- ▶ Seadme põlengu vältimiseks ärge katke seadet käitamise ajal kinni.
- ▶ Ärge kasutage seadet ruumides, kus on kergesti süttivaid aineid ja mürgiseid või plahvatusohtlikke aineid.
- ▶ Põlengu korral ärge kustutage seadet veega. Summutage leegid tulekindla teki või sobiva tulekustutiga.

TÄHELEPANU! MATERIAALNE KAHJU!

- ▶ Ärge imege seadmega mitte mingil juhul järgnevaid esemeid:
 - põlevad või süttimisohtlikud materjalid
 - hõõgav tuhk, põlevad sigaretid, tuletikud jne
 - vedelikud või niisked ained (nt vedel vaibašampoon)
 - väga peenike tolmu (nt betoonitolmu), tuhk või tooneritahm
 - teravad, kõvad esemed (nt klaasikillud)
- ▶ Ärge asetage seadmele, võrgupistikule või võrgukaablile raskeid esemeid.
- ▶ Ärge proovige rulle määrda määrdeaine või õliga. Seejärel nakkus tolmu või mustuse tugevamini rullide külge.
- ▶ Ärge puhastage seadet agressiivsete, keemiliste või abraasiivsete puhastusvahenditega. Vastasel juhul võite seadet kahjustada.

Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus

OHT!

- Lapsed ei tohi pakkematerjale kasutada mängimiseks.
Esineb lämbumisoht.

- ◆ Võtke kõik seadme osad ja kasutusjuhend pakendist välja.
- ◆ Eemaldage kogu pakkematerjal seadmelt.

Tarnekomplekt koosneb järgmistest osadest (jooniseid vaata lahtipöörataval lehel):

- Lestaimur
- HEPA-tolmufilter (2x)
- Kasutusjuhend

JUHIS

- Kontrollige tarnekomplekti kompleksust ja nähtavate kahjustuste esinemist.
- Kui tarnekomplekt ei ole täielik või kui tuvastate puudulikkust pakendist või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükki **Teenindus**).

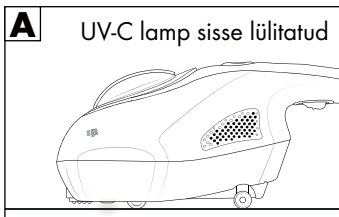
Osad ja käsitsuselemendid

(jooniseid vaata lahtipöörataval lehel)

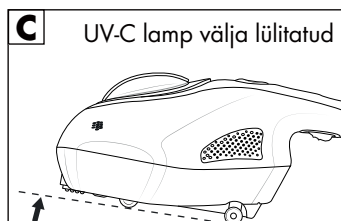
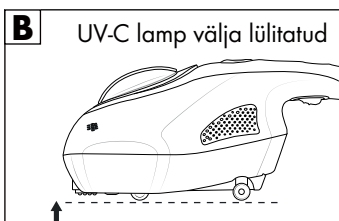
- 1 Käepide
- 2 Sisse-/väljalüliti ①
- 3 Tolmumahuti
- 4 HEPA-tolmufilter (tolmumahutis)
- 5 Õhutusava
- 6 Võrgukaabel
- 7 Vibroplaat
- 8 UV-C lamp
- 9 Sissetõmbeava
- 10 Turvalülitid
- 11 Rullid
- 12 Vibratsiooniklahv
- 13 UV-C lambi kate

Turvalülitid

Seadmel on kaks turvalüliti **10** vasakul ja paremal seadme alumisel küljel. UV-C lamp- **8** lülitub vibratsiooniklahvi **12** vajutamisel ainult siis sisse, kui samal ajal vajutatakse mõlemat turvalüliti **10**. Sellega inaktiveeritakse UV-C lambi **8** väljalülitusautomaatika. See toimub automaatselt, kui sisselülitatud seade asetatakse tasasele pinnale (joonis A).



Kui turvalülid kaotavad kontakti aluspinnaga, aktiveeritakse väljalülitusautomaatika ja UV-C lamp **8** kustub (joonised B ja C).



Käsitsemine

HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- ▶ Ärge mitte kunagi vaadake kasutamise ajal UV-C lambi **8** sisse!
- ▶ Ärge mitte kunagi kasutage seadet inimestel või loomadell! UV-kiirgus võib põhjustada silmade ja naha kahjustusi!
- ▶ Käitage seadet ainult nõuetekohaselt kokkumonteeritud olekus. Ainult nii saab vältida UV-kiirgusest tulenevaid ohte.
- ▶ Kasutage seadet ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Ainult nii saab vältida UV-kiirgusest tulenevaid ohte.

JUHIS

- ▶ Kasutage seadet ainult siis, kui see on täielikult ja nõuetekohaselt kokku monteeritud. Tolmumahuti **3** ja HEPA-tolmufilter **4** peavad olema nõuetekohaselt paigaldatud ja kahjustamata. Kui mustus sattub seadme mootorisse, võib tekkida mootori kahjustus.
- ▶ Jälgige, et ei blokeerita seadme alumisel küljel olevaid UV-C lambi **8** kaitselüliteid.
- ▶ Testige seadet alati esmalt väikeses, varjatud kohas.

- 1) Ühendage võrgupistik nõuetekohaselt paigaldatud, hästi ligipääsetavasse pistikupessa.
- 2) Asetage seade puhastatavale pinnale horisontaalselt.
- 3) Seadme sisselülitamiseks lükake sisse-/väljalüliti **11** **2** ettepoole. Seade hakkab imema.
- 4) Vibroplaadi **7** D aktiveerimiseks vajutage vibratsiooniklahvi **12**. Vibratsiooni tulemusel raputatakse puhastatavat pinda ja üleskeerutatud tolmu imetakse läbi sissetõmbeava **9** sisse. Vibratsiooniklahvi **12** vajutamisel lülitub ka UV-C lamp **8** sisse.
- 5) Lükake seadet ühtlaselt üle puhastatava pinna.
- 6) Seadme väljalülitamiseks lükake pärast imemist sisse-/väljalüliti **11** **2** tagasi.
- 7) Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.

Kasutussoovitused

- ♦ Puhastage madratseid alati mõlemalt küljelt.
- ♦ Uusi madratseid peaksite puhastama kord kuus. Vanemaid madratseid tuleks puhastada esmalt ühe nädala jooksul iga päev. Seejärel peaks puhastamine toimuma üks kord kuus.
- ♦ HEPA-tolmufilter **4** tuleks vahetada olenevalt kasutamisest iga 12 -18 kuu järel, UV-C lamp **8** iga 12 - 24 kuu järel. Varuosi puudutavates küsimustes pöörduge klienditeeninduse poole (vt peatükki **Teenindus**).

Puhastamine

⚠ HOIATUS! ELEKTRILÖÖGI OHT!

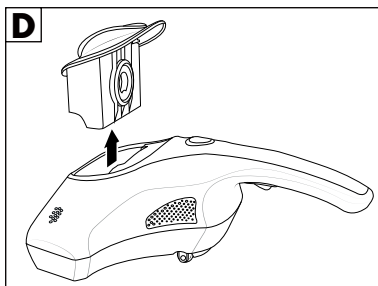
- Tõmmake iga kord enne puhastamist võrgupistik pistikupesast välja. Vastasel juhul esineb elektrilöögi oht.

TÄHELEPANU! MATERIAALNE KAHJU!

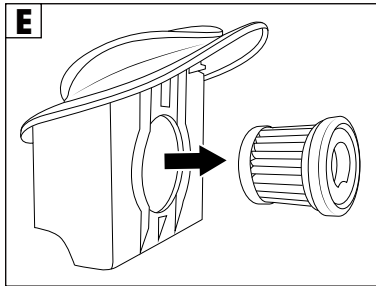
- Ärge kasutage agressiivseid, abrasiivseid või keemilisi puhastusvahendeid. Need võivad reageerida pealispinnaga ja tekitada seadmele parandamatuid kahjustusi.
- ♦ Puhastage seadet ainult pehme, kergelt vees niisutatud lapiga.
- ♦ Tühjendage tolumuhuti **3** iga kord pärast seadme kasutamist. Ka HEPA-tolmufiltrit **4** tuleb mootori ülekoormamise vältimiseks regulaarselt puhastada.

Tolmumahuti tühjendamine

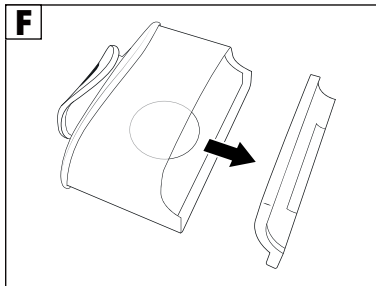
- ♦ Tõmmake tolumahuti **3** ülespoole seadmest välja (joonis D).



- ♦ Haarake HEPA-tolmufiltri **4** avast ja tõmmake filter tolumahutist **3** välja (joonis E).



- ♦ Eemaldage tolumahuti **3** kate (joonis F).



- ♦ Tühjendage tolumahuti **3**.
- ♦ Pühkige tolumahuti **3** ja tolumahuti **3** süvend vajadusel kuiva tolmulapiga puhtaks.
- ♦ Pühkige tolumahuti **3** kate kuiva tolmulapiga puhtaks.
- ♦ Paigaldage tolumahuti **3** kate uuesti kohale. Jälgige, et kate oleks täielikult lükatud tolumahuti **3** sisse ja sulgeb selle kindlalt.

HEPA-tolmufiltri puhastamine

- ◆ Asetage pärast HEPA-tolmufiltri ④ tolumahutist ③ väljatõmbamist HEPA-tolmufilter ④ kilekotti. Sulgege kilekott ja kloppige HEPA-tolmufilter ④ ettevaatlikult puhtaks.
- ◆ Oodake, kuni tolmu on langenud kilekoti põhja ja võtke siis HEPA-tolmufilter ④ kilekotist välja. Sulgege seejärel uuesti kilekott ja jäätmekäidelge see.
- ◆ Vajadusel võite HEPA-tolmufiltri ④ puhta, külma või leige veega loputada. Laske HEPA-tolmufiltril ④ seejärel täielikult kuivada.
- ◆ Asetage HEPA-tolmufilter ④ pärast puhastamist uuesti tolumahutisse ③, nii et see oleks tugevasti kinnitatud.
- ◆ Asetage tühjenud tolumahu ③ koos paigaldatud HEPA-tolmufiltriga ④ uuesti seadmesse tolumahu ③ süvendisse.

JUHIS

- Uusi HEPA-tolmufiltreid ④ saab järeltellida klienditeeninduse kaudu (vt peatükki **Varuosade tellimine**).

UV-C lambi puhastamine

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- UV-C lamp ⑧ läheb kasutamise ajal kuumaks. Laske UV-C lambil ⑧ pärast kasutamist piisavalt jahtuda. Vastasel juhul esineb põletusohu.
- ◆ Keerake kruvikeerajaga UV-C lambi ⑧ kattel ⑬ kruvi lahti ja eemaldage kate ⑬.
- ◆ Pühkige UV-C lamp ⑧ kuiva tolmulapiga puhtaks.

JUHIS

- ◆ Jälgige, et ei puutu sõrmedega UV-C lampi ⑧.
- ◆ Asetage kate ⑬ kohale ja fikseerige see uuesti kruviga.

UV-C lambi vahetamine

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- UV-C lamp ⑧ läheb kasutamise ajal kuumaks. Laske UV-C lambil ⑧ pärast kasutamist piisavalt jahtuda. Vastasel juhul esineb põletusohu.
- Tehnilist teavet UV-C lambi ⑧ andmete kohta leiate peatükist **Tehnilised andmed**.
- ◆ Keerake kruvikeerajaga UV-C lambi ⑧ kattel ⑬ kruvi lahti ja eemaldage kate ⑬.
- ◆ Tõmmake UV-C lamp ⑧ pistikühendustest välja.
- ◆ Paigaldage uus UV-C lamp ⑧ pistikühendustesse.
- ◆ Asetage kate ⑬ kohale ja fikseerige see uuesti kruviga.

Hoiustamine

- ◆ Hoidke seadet puhtas ja kuivas ilma otsese päikesekiirguseta kohas.

Jäätmekäitlus

Seadme jäätmekäitlus

JUHIS

- Võtke UV-C lamp **8** enne seadme jäätmekäitlust välja ja käideldge see seadmest eraldi.



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsesse kogumispunkti, taaskasutuskeskusse või jäätmekäitlusettevõttesse.

Jäätmekäitlus on teile tasuta. Säätke keskkonda ja käideldge nõuetekohaselt.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Pakendi jäätmekäitlus



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonnasõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad.

Käideldge mittevajalik pakkematerjal kohalike eeskirjade kohaselt.



Käideldge pakend keskkonnasõbralikult.

Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käideldge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus:

1–7: plastid,

20–22: paber ja papp,

80–98: komposiitmaterjalid.

Tõrgete kõrvaldamine

Sellest peatükist saate olulisi juhiseid tõrgete lokaliseerimiseks ja tõrgete kõrvaldamiseks. Järgige neid juhiseid, et vältida ohte ja kahjustusi.

Tõrgete põhjused ja kõrvaldamine

Alljärgnev tabel abistab väiksemate tõrgete kindlakstegemisel ja kõrvaldamisel. Kui te ei suuda järgnevalt nimetatud toimingutega probleemi lahendada, pöörduge palun klienditeeninduse poole (vt peatükki **Teenindus**).

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
Seade ei ime.	Seade ei ole sisse lülitatud.	Veenduge, et seade on nõuetekohaselt ühendatud vooluvõrku ja vajutage sisse-/väljalülitit ① ②.
	Võrgupistik ei ole ühendatud.	Ühendage võrgupistik pistikupesasse.
	Pistikupesas puudub pinge.	Kontrollige hoone kaitsmeid
Imemisvõimsus on liiga nõrk.	Tolmumahuti ③ on täis.	Tühjendage tolmumahuti ③.
	HEPA-tolmufilter ④ on määrdunud.	Puhastage HEPA-tolmufilter ④.
	Sissetõmbeava ⑨ on ummistunud.	Lülitage seade välja, tõmmake võrgupistik pistikupesast välja ja kõrvaldage ummistus.
UV-C lamp ⑧ ei põle.	Aktiveeriti UV-C lambi ⑧ väljalülitusautomaatika.	Kontrollige vasakul ja paremal pool turvalüliteid ⑩ (vt peatükki Turvalülitid).
	UV-C lamp ⑧ või seade on defektne.	Pöörduge klienditeeninduse poole (vt peatükki Teenindus).
Vibroplaat ⑦ ei vibreeri.	Vibratsioonifunktsioon ei ole sisse lülitatud.	Vajutage vibratsiooniklahvi ⑫.
Imemise ajal tuleb seadmest ebameeldivat lõhna.	Uute seadmete esmakordsel kasutamisel võib sageli tekkida lõhna.	Lõhn peaks pärast seadme mitmekordset kasutamist kaduma.
	Seade on defektne.	Lülitage seade välja, tõmmake võrgupistik pistikupesast välja ja pöörduge klienditeeninduse poole (vt peatükki Teenindus).

Lisa

Tehnilised andmed

Võrgupinge	220–240 V ~ (vahelduvvool), 50/60 Hz
Võimsustarve	300 W
Kaitseklass	II/□ (kahekordne isolatsioon)
Valgusti	6 W, G5, UV-C
UV-C lambi riskigrupi klassifitseerimine	Riskigrupp 3

JUHIS

- Toote ümberseadmiseks sageduste 50 ja 60 Hz vahel ei pea kasutaja midagi tegema. Toode kohandub nii sagedusega 50 kui ka 60 Hz.

Tellida varuosi

Tootele SMS 300 B2 saate tellida järgmisi varuosi:

	
► HEPA-tolmufilter 4	► UV-C lamp 8

Varuosi sellele tootele saate alati mugavalt järeltellida internetist aadressil **www.kompernass.com**.



Skannige oma nutitelefoniga või tahvelarvutiga see QR-kood.

Selle QR-koodiga liigute otse meie veebilehele **www.kompernass.com** ja saate seal vaadata ja tellida sellele seadmele saadaolevaid varuosi.

JUHIS

- Kui teil peaks veebitellimusega tekkima probleeme, võite meie teeninduskeskuse poole pöörduda ka telefoni või e-posti teel (vt peatükki **Teenindus**).
- Palun esitage koos oma tellimusega alati toote number (nt 123456_7890), mille leiate käesoleva kasutusjuhendi tiitellehelt.
- Palun arvestage, et varuosade veebitellimused ei ole mõnedes tarneriikides võimalikud.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalt toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel, akudel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Tootet asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- ♦ Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 384143_2107, mis tõendab teie ostu.
- ♦ Tootet numbrileiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- ♦ Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- ♦ Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidl'i teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbrile (IAN) 384143_2107 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE**Teenindus Eestis**

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 384143_2107

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress.
Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Satura rādītājs

Ievads	38
Autortiesības	38
Noteikumiem atbilstīgs lietojums	38
Drošības norādes	39
Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas	42
Ierīces daļas un vadības elementi	42
Drošības slēdzis	43
Lietošana	44
Lietošanas ieteikumi	45
Tīrīšana	45
Putekļu tvertnes iztukšošana	45
HEPA putekļu filtra tīrīšana	47
UV-C lampas tīrīšana	47
UV-C lampas nomaiņa	48
Glabāšana	48
Likvidēšana	48
Ierīces likvidēšana	48
Iepakojuma likvidēšana	49
Kļūmju novēršana	49
Kļūmju iemesli un novēršana	49
Pielikums	50
Tehniskie parametri	50
Rezerves daļu pasūtīšana	51
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	52
Serviss	53
Importētājs	53

Ievads

Apsveicam ar jaunas ierīces iegādi!

Veicot šo pirkumu, esat ieguvusi augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas pamācība ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un vienīgi norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdzi arī visus ierīces dokumentus.

Autortiesības

Šī dokumentācija ir aizsargāta ar autortiesībām.

Jebkāda veida dokumentācijas pavairošana (arī atsevišķu fragmentu veidā) un atkārtota iespiešana, kā arī attēlu reproducēšana (arī izmainītā stāvoklī), ir atļauta tikai ar rakstisku ražotāja piekrišanu.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Ierīce kalpo vienīgi baktēriju iznīcināšanai un putekļu, mikrobu un putekļu ērcīšu likvidēšanai. Tā ir paredzēta matraču, gultas palagu un segu, polsterētu mēbeļu u.c. apstrādei. To drīkst lietot tikai slēgtās telpās un privātās mājāsaimniecībās. Visi citi lietojumi ir uzskatāmi par noteikumiem neatbilstošiem.

Ierīce nav paredzēta izmantošanai komerciālajā vai industriālajā sektorā. Jebkura veida prasības, kas rodas no bojājumiem, kas radušies neatbilstošas lietošanas, nelietpratīga remonta, neatļautu izmaiņu vai neatļautu rezerves daļu lietošanas dēļ, tiek izslēgtas. Risku uzņemas tikai un vienīgi ierīces ekspluatētājs.

Drošības norādes



STRĀVAS TRIECIENA RISKS

- ▶ Strāvas avota spriegumam jāatbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- ▶ Bojātu ierīci nododiet remontēšanai kvalificētā specializētajā darbnīcā vai vērsieties klientu apkalpošanas servisā, lai novērstu apdraudējuma rašanos.
- ▶ Lai izvairītos no apdraudējuma, nekavējoties lūdziet pilnvarotam specializētajam personālam vai klientu apkalpošanas servisam nomainīt bojātu kontaktspraudni vai tīkla kabeli.
- ▶ Lai ierīci atvienotu no elektroapgādes, vienmēr izņemiet tīkla kontaktspraudni, nevis velciet aiz tīkla kabeli.
- ▶ Nesalokiet un nespiediet tīkla kabeli, kā arī izvietojiet to tā, lai tas nesaskartos ar karstām virsmām un neviens uz tā nevarētu uzkāpt vai aiz tā aizķerties un pakļūpt.
- ▶ Pirms tīrīšanas un pēc katras lietošanas reizes atvienojiet tīkla kontaktspraudni.
- ▶ Pirms ieslēgšanas vienmēr notiniet tīkla kabeli visā tā garumā un neizmantojiet pagarinātāju.
- ▶ Nekad nepieskarieties tīkla kabelim vai tīkla kontaktspraudnim ar mitrām rokām.
- ▶ Nekādā gadījumā neizmantojiet ierīci ūdens, vannas istabas vannu, dušu, izlietņu vai citu tvertņu tuvumā. Ūdens tuvums rada apdraudējumu arī tad, ja ierīce ir izslēgta.
- ▶ Nekādā gadījumā negremdējiet ierīci ūdenī vai nepieļaujiet šķidruma iekļūšanu ierīces korpusā.
- ▶ Aizliegts ierīci pakļaut mitruma iedarbībai un lietot ārpus telpām. Ja šķidrums tomēr iekļūst ierīces korpusā, nekavējoties atvienojiet ierīces tīkla kontaktspraudni no tīkla kontaktligzdas un lūdziet to salabot kvalificētam speciālistam.

STRĀVAS TRIECIENA RISKS

- ▶ Lietotājs nedrīkst atvērt ierīces korpusu. Bojātās ierīces labošanu uzticiet tikai kvalificētam speciālistam.
- ▶ Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, ja tajā ir redzami bojājumi, tā ir nokritusi zemē vai no tās tek ārā ūdens. Ierīces labošanu uzticiet tikai kvalificētam speciālistam.
- ▶ Šo ierīci drīkst lietot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar pazeminātām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un/vai zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, vai kuras ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamus apdraudējumus.
- ▶ Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.

RISKA GRUPA 3

Ierīcē ir iebūvēts apgaismes līdzeklis, kas pieder pie riska grupas 3. **BRĪDINĀJUMS** – izstrādājums rada UV starojumu.

Nepieļaujiet iedarbību uz acīm un ādu, ko rada neaizsegts izstrādājums.

BRĪDINĀJUMS



Izstrādājums ģenerē UV starojumu.
Nepieļaujiet iedarbību uz acīm
un ādu, ko rada neaizsegts
izstrādājums.

BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- ▶ Nekad neļaujiet bērniem lietot ierīci bez pieaugušo uzraudzības.
- ▶ Pēc ierīces lietošanas ļaujiet UV-C lampai pietiekami atdzist. Pretējā gadījumā pastāv apdegumu gūšanas risks.
- ▶ Nekad nelieciet rokas zem ierīces, kamēr tā vēl darbojas.

UGUNSGRĒKA RISKS

- ▶ Neievietojiet neko ierīces atverēs un raugieties, lai tās nebūtu nosprostotas.
- ▶ Pārļiecinieties, vai ventilācijas atveres ierīces sānos nav nosprostotas.
- ▶ Neapklājiet ierīci darbības laikā, lai nepieļautu ierīces aizdegšanos.
- ▶ Nelietojiet ierīci telpās, kurās atrodas viegli uzliesmojošas vielas un indīgi vai sprādzienbīstami izgarojumi.
- ▶ Ja notiek aizdegšanās, nedzēsiet ierīci ar ūdeni. Liesmas slāpējiet ar nedegošu segu vai piemērotu ugunsdzēsības aparātu.

UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

- ▶ Nekādā gadījumā neiesūciet ierīcē šādas lietas:
 - degošas vai uzliesmojošas vielas,
 - kvēlojošus pelnus, degošas cigaretes, sērkokiņus utt.,
 - šķidrumus vai mitras vielas (piem., šampūnu no mitriem paklājiem),
 - ļoti smalkus putekļus (piem., betona putekļus), pelnus vai tonera pulveri,
 - asus, cietus priekšmetus (piem., stikla lauskas).
- ▶ Nelieciet uz ierīces, tīkla spraudņa vai tīkla kabeļa smagus priekšmetus.
- ▶ Nemēģiniet ieeļļot veltnīšus ar smērvielu vai eļļu. Pēc tam putekļi vai netīrumi pieķersies pastiprināti un paliks uz veltnīšiem.
- ▶ Netīriet ierīci ar agresīviem, ķīmiskiem vai abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem. Pretējā gadījumā ierīce var tikt bojāta.

Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas

BĪSTAMI!

- Bērni nedrīkst rotaļāties ar iepakojuma materiāliem. **Pastāv nosmakšanas risks.**

- ◆ Izņemiet visas ierīces daļas un lietošanas pamācību no iepakojuma.
- ◆ Noņemiet no ierīces visu iepakojuma materiālu.

Piegādes komplektā ietilpst (attēlus skatīt atlokāmajā lapā):

- Ierīce putekļu ērcīšu likvidēšanai
- HEPA putekļu filtrs (2x)
- Lietošanas pamācība

IEVĒRĪBAI!

- Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un vai tiem nav redzamu bojājumu.
- Ja kāda komponenta trūkst vai kāds komponents ir bojāts neizturīga iepakojuma dēļ vai transportēšanas laikā, vēršieties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu **Serviss**).

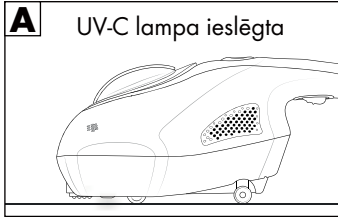
Ierīces daļas un vadības elementi

(attēlus skatīt atlokāmajā lapā)

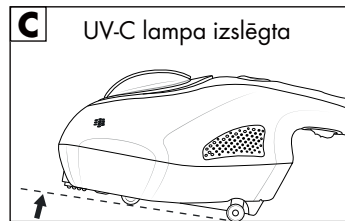
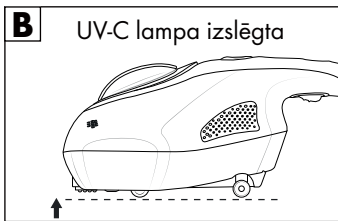
- 1 Rokturis
- 2 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ①
- 3 Putekļu tvertne
- 4 HEPA putekļu filtrs (putekļu tvertnē)
- 5 Ventilācijas atvere
- 6 Tikla kabelis
- 7 Vibrējošā galviņa
- 8 UV-C lampas
- 9 Iesūkšanas atvere
- 10 Drošības slēdzis
- 11 Veltņi
- 12 Vibrācijas taustiņš
- 13 UV-C lampas pārsegs

Drošības slēdzis

Ierīces apakšpusē ir divi drošības slēdži 10: kreisais un labais. UV-C lampa 8 ieslēdzas tikai tad, kad tiek nospiests vibrācijas taustiņš 12 un vienlaicīgi nospiesti abi drošības slēdži 10. Šādi tiek deaktivizēta UV-C lampas 8 izslēgšanas automātika. Tā notiek automātiski, kad ieslēgtu ierīci noliek uz līdzenas virsmas (A att.).



Ja drošības slēdži zaudē saskari ar pamatni, izslēgšanas automātika aktivizējas, un UV-C lampa 8 nodziest (B un C att.).



Lietošana

BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- ▶ Lietošanas laikā nekad neskatieties tieši UV-C lampā **8**!
- ▶ Nekad neizmantojiet šo ierīci uz cilvēkiem vai dzīvniekiem! UV starojums var bojāt acis un ādu!
- ▶ Darbiniet šo ierīci tikai pareizi samontētā stāvoklī. Tikai tā var novērst UV starojuma risku.
- ▶ Lietojiet ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā. Tikai tā var novērst UV starojuma risku.

IEVĒRĪBAI!

- ▶ Ierīci izmantojiet tikai tad, ja tā ir samontēta pilnīgi un pareizi. Putekļu tvertnei **3** un HEPA putekļu filtram **4** jābūt pareizi ievietotam un nebojātam. Ja ierīces motorā iekļūst netīrumi, tad ir iespējams motora bojājums.
- ▶ Uzmaniet, lai UV-C lampas **8** drošības slēdži ierīces apakšpusē netiktu bloķēti.
- ▶ Vispirms vienmēr izmēģiniet ierīci uz kādas nelielas, neuzkrītošas vietas.

- 1) Iespraudiet tikla spraudni pareizi instalētā un viegli pieejamā kontaktligzdā.
- 2) Uzlieciet ierīci plakaniski uz tīrāmās virsmas.
- 3) Lai ieslēgtu ierīci, pārbīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **1** **2** uz priekšu. Ierīce uzsāk sūkt.
- 4) Nospiediet vibrācijas taustiņu **12**, lai aktivizētu vibrējošo galviņu **7**. Vibrācija satricina tīrāmo virsmu, un saceltie putekļi tiek ierauti iesūkšanas atverē **9**. Nospiežot vibrācijas taustiņu **12**, ieslēdzas arī UV-C lampa **8**.
- 5) Vienmērīgi virziet ierīci pāri tīrāmajai virsmai.
- 6) Lai izslēgtu ierīci, pārbīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **1** **2** uz atpakaļ.
- 7) Atvienojiet no kontaktligzdas tikla spraudni.

Lietošanas ieteikumi

- ♦ Matračus vienmēr tīriet no abām pusēm.
- ♦ Jaunus matračus vajadzētu tīrīt vienreiz mēnesī. Vecākus matračus vispirms vajadzētu tīrīt katru dienu vienas nedēļas garumā. Pēc tam tīrīšana notiek vienreiz mēnesī.
- ♦ HEPA putekļu filtru ④ atkarībā no lietošanas apstākļiem vajadzētu mainīt ik pēc 12 – 18 mēnešiem, UV-C lampu ⑧ ik pēc 12 – 24 mēnešiem. Jautājumos par rezerves daļām lūdzam vērsties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu **Serviss**).

Tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS! STRĀVAS TRIECIENA RISKS!

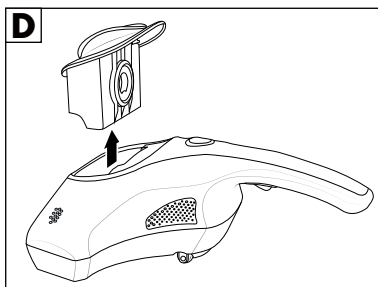
- Ikreiz pirms tīrīšanas atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas. Pretējā gadījumā pastāv strāvas trieciena risks.

UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

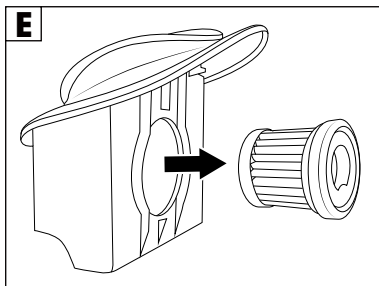
- Neizmantojiet agresīvu, abrazīvu vai ķīmisku tīrīšanas līdzekli. Tas var sabojāt ierīces virsmu un izraisīt neatgriezeniskus bojājumus ierīcē.
- ♦ Tīriet ierīci tikai ar mikstu un ūdeni nedaudz samitrinātu lupatiņu.
- ♦ Ikreiz pēc ierīces lietošanas iztukšojiet putekļu tvertni ③. Arī HEPA putekļu filtrs ④ ir jātīra regulāri, lai izvairītos no motora pārslodzes.

Putekļu tvertnes iztukšošana

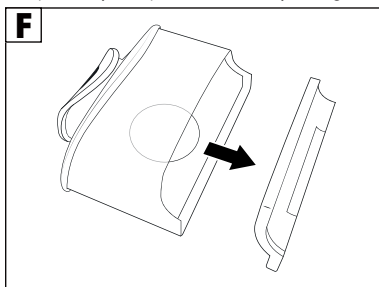
- ♦ Izņemiet no ierīces putekļu filtru ③, velkot to virzienā uz augšu (D att.).



- ♦ Iebāziet pirkstus HEPA putekļu filtra **4** atverē un izvelciet filtru no putekļu tvertnes **3** (E att.).



- ♦ Noņemiet putekļu tvertnes **3** pārsegu (F att.).



- ♦ Iztukšojiet putekļu tvertni **3**.
- ♦ Ja nepieciešams, izslaukiet putekļu tvertni **3** un putekļu tvertnei **3** paredzēto padziļinājumu ar sausu lupatu.
- ♦ Ar sausu lupatu noslaukiet arī putekļu tvertnes **3** pārsegu.
- ♦ Uzlieciet uz putekļu tvertnes **3** pārsegu. Uzmaniet, lai pārsegs tiktu pilnībā iebīdīts putekļu tvertnē **3** un cieši noslēgtu tvertni.

HEPA putekļu filtra tīrīšana

- ♦ Kad HEPA putekļu filtrs **4** ir izņemts no putekļu tvertnes **3**, ievietojiet HEPA putekļu filtru **4** plastmasas maisiņā. Noslēdziet plastmasas maisiņu un uzmanīgi izdauziet HEPA putekļu filtru **4**.
- ♦ Nogaidiet, līdz plastmasas maisiņā nosēžas putekļi, tad izņemiet HEPA putekļu filtru **4** no plastmasas maisiņa. Atkal noslēdziet plastmasas maisiņu un izmetiet atkritumos.
- ♦ Ja nepieciešams, HEPA putekļu filtru **4** var noskalot ar tīru, aukstu vai remdenu ūdeni. Pēc tam ļaujiet HEPA putekļu filtram **4** pilnīgi izžūt.
- ♦ Pēc tīrīšanas ievietojiet HEPA putekļu filtru **4** atpakaļ putekļu tvertnē **3** tā, lai tas būtu stingri ielikts.
- ♦ Iztukšoto putekļu tvertni **3** ar ievietoto HEPA putekļu filtru **4** atkal ielieciet ierīcē putekļu tvertnei **3** paredzētajā padziļinājumā.

IEVĒRĪBAI!

- Jaunu HEPA putekļu filtru **4** var pasūtīt klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu **Rezerves daļu pasūtīšana**).

UV-C lampas tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- UV-C lampa **8** lietošanas laikā kļūst karsta. Pēc ierīces lietošanas ļaujiet UV-C lampai **8** pietiekami atdzist. Pretējā gadījumā pastāv apdegumu gūšanas risks.
- ♦ Ar skrūvgriezi izskrūvējiet skrūvi no UV-C lampas **8** pārsega **13** un noņemiet pārsegu **13**.
- ♦ Noslaukiet UV-C lampu **8** ar sausu lupatu.

IEVĒRĪBAI!

- ♦ Uzmanieties, lai nepieskartos UV-C lampai **8** ar pirkstiem.
- ♦ Uzlieciet pārsegu **13** un piestipriniet to ar skrūvi.

UV-C lampas nomaiņa

BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- ▶ UV-C lampu **8** lietošanas laikā kļūst karsta. Pēc ierīces lietošanas ļaujiet UV-C lampai **8** pietiekami atdzist. Pretējā gadījumā pastāv apdegumu gūšanas risks.
- ▶ UV-C lampas **8** tehniskās informācijas datus meklējiet nodaļā **Tehniskie parametri**.
- ♦ Ar skrūvgriezi izskrūvējiet skrūvi no UV-C lampas **8** pārsega **13** un noņemiet pārsegu **13**.
- ♦ Izņemiet UV-C lampu **8** no spraudsavienojumiem.
- ♦ Ievietojiet spraudsavienojumos jaunu UV-C lampu **8**.
- ♦ Uzlieciet pārsegu **13** un piestipriniet to ar skrūvi.

Glabāšana

- ♦ Uzglabājiet ierīci tīrā un sausā vietā, kur nav tiešu saules staru.

Likvidēšana

Ierīces likvidēšana

IEVĒRĪBAI!

- ▶ Pirms likvidēšanas izņemiet no ierīces UV-C lampu **8** un utilizējiet to atsevišķi no ierīces.



Blakus redzamais simbols ar pārsvīrotu atkritumu tvertni uz ritenīšiem nozīmē, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU. Šī direktīva paredz, ka šo ierīci, beidzoties tās kalpošanas laikam, nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet tā ir jānodod īpaši izveidotā savākšanas punktā, šķirotu atkritumu savākšanas laukumā vai atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.

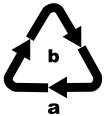


Informāciju par noliecotā produkta likvidēšanas iespējām varat saņemt savā vietējā pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Iepakojuma likvidēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos var pārstrādāt atkārtoti. Iepakojuma materiālus, kas vairs nav nepieciešami, utilizējiet atbilstīgi vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojumu utilizējiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Nemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķīrojiet tos atbilstīgi šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme:

1–7: plastmasa,
20–22: papīrs un kartons,
80–98: kompozitmateriāli.

Kļūmju novēršana

Šajā nodaļā ir sniegti svarīgi norādījumi par ierīces darbības traucējumu identificēšanu un novēršanu. Nemiet vērā sniegtos norādījumus, lai novērstu apdraudējumu un bojājumu rašanos.

Kļūmju iemesli un novēršana

Tālāk redzamā tabula jums palīdzēs noteikt un novērst mazāk nozīmīgus ierīces darbības traucējumus. Ja nevarat atrisināt problēmu ar turpmāk aprakstītajām darbībām, lūdzam vērsties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu **Serviss**).

Kļūme	Iemesls	Novēršana
Ierīce nesūc.	Ierīce nav ieslēgta.	Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi savienota ar elektroapgādes tīklu, un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ❶ ❷.
	Nav iesprausts tīkla spraudnis.	Iespraudiet tīkla spraudni kontaktligzdā.
	Kontaktligzdā nav sprieguma.	Pārbaudiet ēkas drošinātājus
Iesūkšanas jauda ir pārāk vāja.	Putekļu tvertne ❸ ir pilna.	Iztukšojiet putekļu tvertni ❸.
	HEPA putekļu filtrs ❹ ir aizsērējis.	Iztīriet HEPA putekļu filtru ❹.
	Iesūkšanas atvere ❹ ir nosprostota.	Izslēdziet ierīci, atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas un likvidējiet nosprostojumu.

Kļūme	Iemesls	Novēršana
UV-C lampas 8 nedeģ.	Ir aktivizēta UV-C lampas 8 izslēgšanas automātika.	Pārbaudiet drošības slēdžus 10 kreisajā un labajā pusē (skatiet nodaļu Drošības slēdži).
	UV-C lampas 8 vai ierīce ir bojāta.	Lūdzam vērsties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu Serviss).
Vibrējoša galviņa 7 nevibrē.	Nav ieslēgta vibrācijas funkcija.	Nospiediet vibrācijas taustiņu 12.
Sūkšanas laikā no ierīces nāk nepatīkama smaka.	Smaka bieži vien rodas, kad pirmo reizi lieto jaunu ierīci.	Smakai vajadzētu izzust pēc vairākkārtējas ierīces lietošanas.
	Ierīce ir bojāta.	Izslēdziet ierīci, atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas un vērsieties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu Serviss).

Pielikums

Tehniskie parametri

Tīkla spriegums	220–240 V ~ (maiņstrāva), 50/60 Hz
Jaudas patēriņš	300 W
Aizsardzības klase	II/□ (dubultā izolācija)
Apgaismes līdzeklis	6 W, G5, UV-C
UV-C lampas riska grupas klasifikācija	Riska grupa 3

IEVĒRĪBAI!

- Lietotājam nav jāveic nekādas darbības, lai izstrādājumu ieslēgtu 50 vai 60 Hz režīmā. Izstrādājums ir piemērots gan 50 Hz, gan 60 Hz režīmam.

Rezerves daļu pasūtīšana

Izstrādājumam SMS 300 B2 var pasūtīt šādas rezerves daļas:



Šim izstrādājumam interneta vietnē **www.kompernass.com** varat ērti un pastāvīgi papildus pasūtīt rezerves daļas.



Noskenējiet šo kvadrātkodu ar savu viedtālruni vai planšetdatoru.

Izmantojot šo kvadrātkodu, uzreiz atvērsies mūsu tīmekļa vietne **www.kompernass.com**, kur var apskatīt un pasūtīt šai ierīcei pieejamās rezerves daļas.

IEVĒRĪBAI!

- Ja rodas problēmas ar pasūtīšanu tiešsaistē, varat vērsties telefoniski vai pa e-pastu mūsu servisa centrā (skatiet nodaļu **Serviss**).
- Veicot savu pasūtījumu, vienmēr ievadiet arī preces numuru (piemēram, **123456_7890**), ko var atrast šīs lietošanas pamācības titullapā.
- Ņemiet vērā, ka ne visās piegādes valstīs iespējams tiešsaistē pasūtīt rezerves daļas.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiēt pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomainīšanas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šīm norādēm:

- ♦ Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 384143_2107 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- ♦ Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- ♦ Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- ♦ Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 384143_2107, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss



Serviss Lettlannd

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 384143_2107

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	56
Urheberrecht	56
Bestimmungsgemäße Verwendung	56
Sicherheitshinweise	57
Lieferumfang und Transportinspektion	61
Teile und Bedienelemente	62
Sicherheitsschalter	62
Bedienung	63
Anwendungstipps	64
Reinigung	64
Staubbehälter leeren	64
HEPA-Staubfilter reinigen	65
UV-C-Lampe reinigen	66
UV-C-Lampe wechseln	66
Aufbewahrung	67
Entsorgung	67
Gerät entsorgen	67
Verpackung entsorgen	67
Fehlerbehebung	68
Fehlerursachen und -behebung	68
Anhang	69
Technische Daten	69
Ersatzteile bestellen	70
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	71
Service	72
Importeur	72

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich zum Abtöten von Bakterien und zur Entfernung von Staub, Keimen und Hausmilben bestimmt. Es ist für die Anwendung auf Matratzen, Bettlaken, Bettdecken, Polstermöbeln u. Ä. geeignet. Sie dürfen es nur innerhalb geschlossener Räume und in privaten Haushalten verwenden. Alle anderen Verwendungen gelten als nicht bestimmungsgemäß.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheitshinweise



STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- ▶ Lassen Sie ein defektes Gerät umgehend von einer qualifizierten Fachwerkstatt instand setzen oder wenden Sie sich an den Kundenservice, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie immer nur am Netzstecker, niemals am Netzkabel, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie es so, dass es nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommt und niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Ziehen Sie vor dem Reinigen und nach jedem Gebrauch den Netzstecker.
- ▶ Rollen Sie das Netzkabel vor dem Einschalten immer vollständig ab und verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- ▶ Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät keinesfalls in der Nähe von Wasser, das in Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen enthalten ist. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- ▶ Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

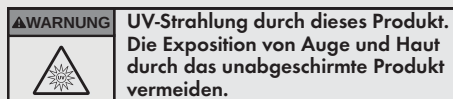
- ▶ Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Gerätes aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen. Lassen Sie das defekte Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn es sichtbare Beschädigungen aufweist, heruntergefallen ist oder Wasser ausläuft. Lassen Sie es erst von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie dabei von einer erwachsenen Person beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

RISIKOGRUPPE 3

In diesem Gerät ist ein Leuchtmittel der Risikogruppe 3 verbaut.

WARNUNG – UV-Strahlung durch dieses Produkt.

Die Exposition von Auge und Haut durch das unabgeschirmte Produkt vermeiden.



** WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Benutzen Sie dieses Gerät nur im montiertem Zustand. Insbesondere die Abdeckung der U-VC-Lampe muss vor der Benutzung korrekt installiert sein!
Benutzen Sie das Gerät nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben!
Blicken Sie niemals direkt in die UV-C-Lampe. Die UV-Strahlung kann zu Schäden an Augen und Haut führen!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals an Menschen oder Tieren! Die UV-Strahlung kann Schäden an Augen und Haut verursachen!
- ▶ Die keimabtötenden ultravioletten Strahlen der UV-C-Lampe an der Unterseite des Gerätes sind schädlich für Augen und Haut. Setzen Sie sich selbst oder andere Personen oder Tiere niemals direkten oder reflektierten Strahlen aus. Suchen Sie bei Kontakt mit den Strahlen umgehend einen Arzt auf.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Sicherheitsschalter der UV-C-Lampe nicht blockiert werden.
- ▶ Halten Sie Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von der Saugöffnung des Gerätes fern, um ein Festsaugen zu verhindern. Sollte sich das Gerät doch einmal festsaugen, schalten Sie es sofort aus.
- ▶ Berühren Sie während des Betriebes nicht den Vibrationskopf.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.
- ▶ Lassen Sie das am Stromnetz angeschlossene oder eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Lassen Sie niemals Kinder unbeaufsichtigt das Gerät benutzen.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie die UV-C-Lampe nach dem Gebrauch des Gerätes ausreichend abkühlen. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ Legen Sie niemals die Hand unter das Gerät solange dieses noch in Betrieb ist.

⚠️ BRANDGEFAHR

- ▶ Stecken Sie nichts in die Öffnungen des Gerätes und achten Sie darauf, dass diese nicht verstopft sind.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen an den Seiten des Gerätes nicht verstopft sind.
- ▶ Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, um einen Gerätebrand zu vermeiden.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen sich leichtentzündliche Substanzen oder giftige oder explosive Dämpfe befinden.
- ▶ Löschen Sie das Gerät im Brandfall nicht mit Wasser. Ersticken Sie Flammen mit einer feuerfesten Decke oder einem geeigneten Feuerlöscher.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Saugen Sie mit dem Gerät auf keinen Fall folgende Dinge auf:
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
 - glühende Asche, brennende Zigaretten, Streichhölzer etc.
 - Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
 - sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
 - spitze, harte Gegenstände (z. B. Glassplitter)
- ▶ Stellen oder legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, den Netzstecker oder das Netzkabel.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Versuchen Sie nicht, die Rollen mit Schmiermittel oder Öl zu schmieren. Danach würde Staub oder Schmutz verstärkt an den Rollen haften bleiben.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmitteln. Andernfalls könnten Sie es beschädigen.

Lieferumfang und Transportinspektion**⚠ GEFAHR!**

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Milbensauger
- HEPA-Staubfilter (2x)
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe Kapitel **Service**).

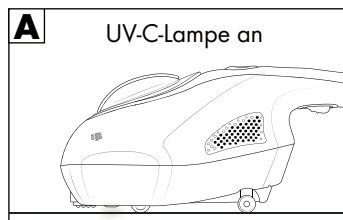
Teile und Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

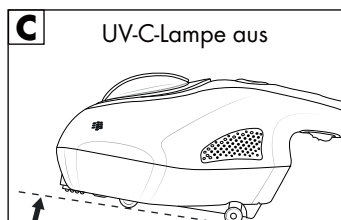
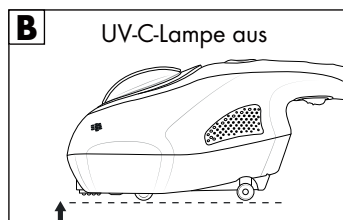
- ❶ Griff
- ❷ Ein-/Ausschalter ❶
- ❸ Staubbehälter
- ❹ HEPA-Staubfilter (im Staubbehälter)
- ❺ Lüftungsöffnung
- ❻ Netzkabel
- ❼ Vibrationskopf
- ❽ UV-C-Lampe
- ❾ Saugöffnung
- ❿ Sicherheitsschalter
- ⓫ Rollen
- ⓬ Vibrationstaste
- ⓭ Abdeckung UV-C-Lampe

Sicherheitsschalter

Das Gerät verfügt über zwei Sicherheitsschalter ❿ links und rechts an der Unterseite des Gerätes. Die UV-C-Lampe ❽ schaltet sich beim Betätigen der Vibrationstaste ⓬ nur ein, wenn gleichzeitig beide Sicherheitsschalter ❿ gedrückt werden. Dadurch wird die Abschaltautomatik der UV-C-Lampe ❽ deaktiviert. Dies geschieht automatisch, wenn das eingeschaltete Gerät auf eine ebene Fläche abgestellt wird (Abb. A).



Verlieren die Sicherheitsschalter den Kontakt zum Untergrund, wird die Abschaltautomatik aktiviert und die UV-C-Lampe ❽ hört auf zu leuchten (Abb. B und C).



Bedienung

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Blicken Sie während des Gebrauchs niemals in die UV-C-Lampe **8**!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals an Menschen oder Tieren!
Die UV-Strahlung kann Schäden an Augen und Haut verursachen!
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur im ordnungsgemäß zusammengebauten Zustand. Nur so können Gefahren durch UV-Strahlung vermieden werden.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
Nur so können Gefahren durch UV-Strahlung vermieden werden.

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist. Der Staubbehälter **3** und der HEPA-Staubfilter **4** müssen korrekt eingesetzt und unbeschädigt sein. Wenn Schmutz in den Motor des Gerätes gelangt, könnte es zu einem Motorschaden kommen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Sicherheitsschalter der UV-C-Lampe **8** an der Unterseite des Gerätes nicht blockiert werden.
- ▶ Testen Sie das Gerät immer erst an einer kleinen, unauffälligen Stelle.

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose.
- 2) Setzen Sie das Gerät flach auf die zu reinigende Fläche.
- 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter  **2** nach vorne, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt zu saugen.
- 4) Drücken Sie die Vibrationstaste **12**, um den Vibrationskopf **7** zu aktivieren. Durch die Vibration wird die zu reinigende Fläche aufgeschüttelt und der aufgewirbelte Staub wird durch die Saugöffnung **9** eingesaugt. Durch das Drücken der Vibrationstaste **12** schaltet sich auch die UV-C-Lampe **8** ein.
- 5) Führen Sie das Gerät gleichmäßig über die zu reinigende Fläche.
- 6) Schieben Sie nach dem Saugen den Ein-/Ausschalter  **2** zurück, um das Gerät auszuschalten.
- 7) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Anwendungstipps

- ◆ Reinigen Sie Matratzen immer von beiden Seiten.
- ◆ Neue Matratzen sollten Sie einmal im Monat reinigen. Ältere Matratzen sollten zunächst eine Woche lang täglich gereinigt werden. Danach sollte eine Reinigung einmal im Monat stattfinden.
- ◆ Der HEPA-Staubfilter **4** sollte je nach Gebrauch alle 12 – 18 Monate, die UV-C-Lampe **8** alle 12 – 24 Monate gewechselt werden. Bei Fragen zu Ersatzteilen wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

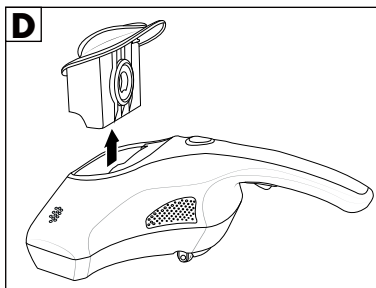
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Ansonsten besteht Stromschlaggefahr.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

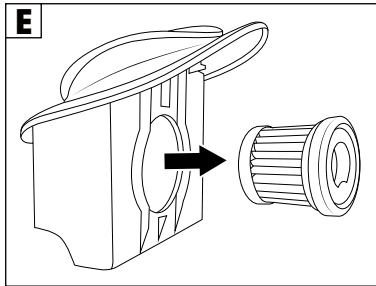
- Benutzen Sie keine aggressiven, scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und zu irreparablen Schäden am Gerät führen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, leicht mit Wasser befeuchteten Tuch.
- ◆ Leeren Sie den Staubbehälter **3** nach jeder Anwendung des Gerätes. Auch der HEPA-Staubfilter **4** muss regelmäßig gereinigt werden, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.

Staubbehälter leeren

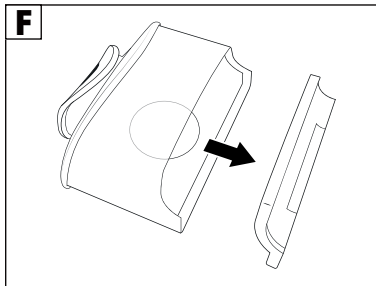
- ◆ Ziehen Sie den Staubbehälter **3** nach oben aus dem Gerät (Abb. D).



- ♦ Greifen Sie in die Öffnung des HEPA-Staubfilters **4** und ziehen Sie diesen aus dem Staubbehälter **3** (Abb. E).



- ♦ Entfernen Sie die Abdeckung des Staubbehälters **3** (Abb. F).



- ♦ Entleeren Sie den Staubbehälter **3**.
- ♦ Wischen Sie den Staubbehälter **3** und die Aussparung für den Staubbehälter **3** bei Bedarf mit einem trockenen Staubtuch aus.
- ♦ Wischen Sie auch die Abdeckung des Staubbehälters **3** mit einem trockenen Staubtuch ab.
- ♦ Setzen Sie die Abdeckung des Staubbehälters **3** wieder ein. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung komplett in den Staubbehälter **3** eingeschoben ist und diesen fest verschließt.

HEPA-Staubfilter reinigen

- ♦ Nachdem Sie den HEPA-Staubfilter **4** aus dem Staubbehälter **3** gezogen haben, stecken Sie den HEPA-Staubfilter **4** in einen Plastikbeutel. Verschließen Sie den Plastikbeutel und klopfen Sie den HEPA-Staubfilter **4** vorsichtig aus.
- ♦ Warten Sie, bis sich der Staub im Plastikbeutel gesetzt hat und nehmen Sie dann den HEPA-Staubfilter **4** aus dem Plastikbeutel. Verschließen Sie den Plastikbeutel wieder und entsorgen Sie ihn anschließend.
- ♦ Bei Bedarf können Sie den HEPA-Staubfilter **4** mit klarem, kaltem oder lauwarmem Wasser abspülen. Lassen Sie den HEPA-Staubfilter **4** anschließend vollständig trocknen.

- ◆ Setzen Sie den HEPA-Staubfilter **4** nach der Reinigung wieder in den Staubbehälter **3**, so dass er fest sitzt.
- ◆ Setzen Sie den geleerten Staubbehälter **3** mit eingesetztem HEPA-Staubfilter **4** wieder in die Aussparung für den Staubbehälter **3** am Gerät ein.

HINWEIS

- Neue HEPA-Staubfilter **4** können über den Kundenservice nachbestellt werden (siehe Kapitel **Ersatzteile bestellen**).

UV-C-Lampe reinigen

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Die UV-C-Lampe **8** wird während des Gebrauchs heiß. Lassen Sie die UV-C-Lampe **8** nach dem Gebrauch des Gerätes ausreichend abkühlen. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr.
- ◆ Lösen Sie mit einem Schraubendreher die Schraube an der Abdeckung **13** der UV-C-Lampe **8** und nehmen Sie die Abdeckung **13** ab.
- ◆ Wischen Sie die UV-C-Lampe **8** mit einem trockenen Staubtuch ab.

HINWEIS

- ◆ Achten Sie darauf, die UV-C-Lampe **8** nicht mit den Fingern zu berühren.
- ◆ Setzen Sie die Abdeckung **13** auf und fixieren Sie diese wieder mit der Schraube.

UV-C-Lampe wechseln

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Die UV-C-Lampe **8** wird während des Gebrauchs heiß. Lassen Sie die UV-C-Lampe **8** nach dem Gebrauch des Gerätes ausreichend abkühlen. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr.
- Die technischen Informationen Daten der UV-C-Lampe **8** finden Sie im Kapitel **Technische Daten**.
- ◆ Lösen Sie mit einem Schraubendreher die Schraube an der Abdeckung **13** der UV-C-Lampe **8** und nehmen Sie die Abdeckung **13** ab.
- ◆ Ziehen Sie die UV-C-Lampe **8** aus den Steckverbindungen.
- ◆ Setzen Sie eine neue UV-C-Lampe **8** in die Steckverbindungen.
- ◆ Setzen Sie die Abdeckung **13** auf und fixieren Sie diese wieder mit der Schraube.

Aufbewahrung

- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Entsorgung

Gerät entsorgen

HINWEIS

- Entnehmen Sie die UV-C-Lampe **8** vor der Entsorgung des Gerätes und entsorgen Sie diese getrennt vom Gerät.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

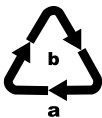


Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1 – 7: Kunststoffe,
- 20 – 22: Papier und Pappe,
- 80 – 98: Verbundstoffe.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen. Wenn Sie mit den nachfolgend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Fehler	Ursache	Behebung
Das Gerät saugt nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist und drücken Sie auf den Ein/Aus-Schalter ① ②.
	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Steckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen
Die Saugleistung ist zu schwach.	Der Staubbehälter ③ ist voll.	Entleeren Sie den Staubbehälter ③.
	Der HEPA-Staubfilter ④ ist verschmutzt.	Reinigen Sie den HEPA-Staubfilter ④.
	Die Saugöffnung ⑨ ist verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entfernen Sie die Verstopfung.
Die UV-C-Lampe ⑧ leuchtet nicht.	Die Abschaltautomatik der UV-C-Lampe ⑧ wurde aktiviert.	Überprüfen Sie die Sicherheitsschalter ⑩ links und rechts (siehe Kapitel Sicherheitsschalter).
	Die UV-C-Lampe ⑧ oder das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe Kapitel Service).
Der Vibrationskopf ⑦ vibriert nicht.	Die Vibrationsfunktion ist nicht eingeschaltet.	Drücken Sie die Vibrationstaste ⑫.
Während des Saugens tritt ein unangenehmer Geruch aus dem Gerät aus.	Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf.	Der Geruch sollte verschwinden, nachdem das Gerät mehrmals benutzt wurde.
	Das Gerät ist defekt.	Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe Kapitel Service).

Anhang

Technische Daten

Netzspannung	220–240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	300 W
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)
Leuchtmittel	6 W, G5, UV-C
Klassifizierung Risikogruppe der UV-C-Lampe	Risikogruppe 3

HINWEIS

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SMS 300 B2 bestellen:



Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet.

Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite **www.kompernass.com** und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- Bitte geben Sie immer die Artikelnummer (z. B. **123456_7890**), die Sie dem Titelblatt dieser Bedienungsanleitung entnehmen können, bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- ◆ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 384143_2107 als Nachweis für den Kauf bereit.
- ◆ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- ◆ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- ◆ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 384143_2107 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 384143_2107

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Informationsstatus · Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums

Stand der Informationen: 11 / 2021 · Ident.-No.: SMS300B2-092021-1

IAN 384143_2107